

Gyilkos orkán vágatott végig az egész világon és az emberek ezreit pusztította el

Középamerika partvidékein páratlanul nagy orkán pusztított, amilyenre már évtizedek óta nem volt példa. A katasztrófa következményei eddig még beláthatatlanok. A táviró és telefon elpusztult, de elpusztultak a rádióállomások is és így egyelőre nem lehet onnan pontos híreket kapni.

Annai azonban máris bizonyos, hogy a természeti szerencsétlenségnek sokezer ember esett áldozatul

és igen sok ezren vannak, akiket a páratlan vihar hajléktalanná tett.

Nicaragua államban Grazia Dios városa teljesen romhalmazzá változott. A pusztítás itt olyan nagy, hogy a szó valódi értelmében kő kövön nem maradt. A halottak számát eddig nem lehetett megállapítani, mivel a romok eltakarítása csak most kezdődött meg.

Ninesen összedőlt ház, amely nem emelte volna el lakóinak legalább a felét maga alá.

Nem kisebb a pusztulás Honduras északi részében, ahol az orkán diuhöngése után órákig tartó felhőszakadás támadt. A felhőkből olyan nagy mennyiségű víz zuhant alá, hogy az egész várost elborította és számos ház, amelyet az orkán még megkímélt, romba dőlt. Az emberek fejüket veszítve csak saját menekülésükre gondoltak és nem törődtek a sok száz sebesülttel, akiket pedig még megmenteni lehetett volna.

Az orkán — mint azt már tegnap jelentettük — Haiti szigetén is pusztított, ahol a halottak száma kétezer, a hajléktalanoké pedig háromezer.

Haiti szigetéről az orkán tovább rohant az Atlanti Óceánra és nehéz órákat okozott azoknak a hajóknak, amelyeket a hullámokon talált.

Az orkánvihar ereje eljutott Európáig és úgy a Keleti, mint az Északi tengeren is diuhöngött. Berliin jelentés szerint az utóbbi napokban ezen a két tengeren számos vízi jármű merült el.

Eddigi jelentések szerint a viharok következtében ötvenegy hajósemer vesztette életét.

Európa különböző vidékein voltak még viharok. Bécsben több napos nagy szél után óriási vihar keletkezett. A vihar száztíz kilométeres sebességgel száguldott el az osztrák főváros fölött.

A vihar kitépte gyökereitől az utmenti fákat, felborította a kerékpárosokat, feldöntött kocsiakat és autókat, az egyik külvárosban darabokra tépte szét egy cirkusz tetőpönyvét, ezenkívül a villanytelepen is nagy károkat okozott.

A villamosvasút forgalmában nagy zavar támadt, mert a vihar számos áramvezetékét leszakította. A város egyes ré-

szein sötétség is támadt. A vihar után a munkások egész hadserege dolgozott, hogy az áramvezetéseket helyreállítsa.

Az óriási vihar nem kímélte meg Ázsia keleti partjait sem és mérhetetlen pusztításokat okozott Japánban Japán számos helyén a vihar után szökőár pusztított. Tokióban 31.577 ház került víz alá és Nagoya városban 15.000 épület

áll víz alatt.

Tazuba mellett a szökőár földcsuszamlást okozott, amely tizenhárom embert maga alá temetett. A Razul folyó egy hidját a szökőár magával ragadta. Egy személyvonat, amely a hid beszakadása idején éppen a hid közepén haladt, belezuhant a folyóba. Tizenegy utas az életét veszítette, ötvennél többen pedig megsebesültek.

Horogkeresztes zászlók alatt sorakozott fel Goga Octavian és Cuza professor erdélyi tömege

A Cuza tanár és Goga Octavian elnöklése alatt álló nemzeti keresztény liga Clujon erdélyi kongresszust és felvonulást rendezett. A népgyűlésen résztvevő Goga volt belügyminiszter is, aki nagy beszédet mondott. Az egyes megyék pártszervezetei külön zászlók alatt vonultak fel, a zászlók nagyrészen horogkereszt volt és horogkeresztes karszalagot viseltek a menet rendezői is. A cuzista egyetemi ifjuság kék-inges egyenruhát viselt. A nagygyűlés egyik szónoka felszólította Vaida Alexandrut, hogy csatlakozzék Cuzához és Goga Octavianhoz.

Robu cuzista képviselő azt is mondta, hogy a nemzeti parasztpártiakat is ki kell tenni az országból. Lupas tanár szerint román leányok ne kössenek házasságot nem románokkal és kifogásolta, hogy a papság nagy szertartással vé-

gezte Auschnitt Miksa esketését.

Goga Octavian hangoztatta, azért rendeznek november 14-én nagygyűlést a fővárosban, hogy megakadályozzák a nemzeti parasztpártot abban, hogy a tömeg révén megszerezze a hatalmat. A nemzeti keresztény liga nem erőszakkal, hanem a király kezéből akarja a hatalmat átvenni. Goga beszéde alatt a tömegben beszélni kezdett egy munkás, aki az kiabálta, hogy nem ígéretekre, hanem kenyérré van szükségük. A hivatalan szónok azután gyorsan elvegyült a tömegbe és sikerült elmenekülnie. Karavodást okozott a gyűlésen az a körülmény is, hogy valaki elvágta a beszédet továbbító hangszórók vezetékét. A tömeg két fiatalember gyanúsított, akik erre futásnak eredtek. A hallgatóság közül többen üldözőbe vették őket és az egyiket megverték.

Felvonulnak a védelem tanúi és egyenes jellemű, igazságszerető bohémlelkű embernek mondják a vádlott Calatorescu rendőrkvészort

Vasilescu és társai milliós devizacsalási ügyének folytatólagos tárgyalásán tegnap a Calatorescu rendőrkvészort által bejelentett tanukat hallgatták ki. Ezek valamennyien kedvezően vallottak. A kihallgatott katonatisztek és hadbírák még aktív katonatiszt korából ismerték Calatorescut, aki szerintiük becsületes és egyenes jellemű volt. Mint a hadbírósnak elnöke maga volt a megtestesült igazság és mindenkor élvezet volt vele együtt dolgozni.

Azután számos román színészt és rendezőt hallgattak ki. Valamennyien övtizedek óta ismerik Calatorescut, aki tehetséges színpadi szerző is és számos színdarabját a színházak sikerrel mutatták be. Ezekben a körökben Calatorescut bohémhajlamu embernek ismer-

ték. Antonescu színész elmondotta, hogy a rendőrkvészort komoly és becsületes embernek ismeri, akit az irodalomhoz erős kapcsolatok fűznek. Még mint a rendőrség vezetője is inkább az olimpuson állt, mint rendőrei között. Calatorescu önzetlen mecénása volt a színészetnek és azoknak számtalan esetben írt alá váltókat is. Közben azonban maga is anyagi nehézségekkel küzdött. Egyziben azt ajánlották neki, hogy rendezzen turnét a darabjaival. Ennél az üzletnél becsületes uton több százezer lelt lehetett volna keresni, de Calatorescu kétségbeesetten tiltakozott a terv megvalósítása ellen. Különben is írtózt minden üzlettel. A tanuk nem észlelték, hogy Calatorescu jellemében az utolsó időben változás állott volna be.

A budapesti és debreceni képviselőválasztások eredménye

Budapest déli kerületében és Debrecenben szombaton és vasárnap tartották meg a képviselőválasztásokat. Budapestén tegnap este ért véget a leadott szavazatok összeszámlálása. Leadtak összesen 89.779 szavazatot, érvénytelen volt 1928 szavazat. A szavazatok eloszlása a következő: Egységes párt 21.683, legitimista párt 20.334, szociáldemokraták 20.326, Rassay-párt 10.975, Friedrich-párt 4617 szavazat. A tíz mandátumból

hármát az egységes párt, kettőt-kettőt a szociáldemokrata párt és a Wolff-párt, egyet-egyét a Rassay-párt, a legitimista párt és a Friedrich-párt kapott. Megválasztott képviselők az egységes párt részéről Uzsetty Béla, Pózel István és Tóth András. A szociáldemokrata párt részéről Farkas István és Buchinger Manó, a Rassay-párt részéről Bródi Ernő, a legitimisták részéről Payr Hugó, a Wolff-párt részéről Petrovácz Gyula és Müller

Külföldi Duvetinék

nagy választékban megérkeztek

FORTUNA

S. A.

Timișoara II., Piața Traian

István, a Friedrich-párt részéről Friedrich István került be a parlamentbe. Friedrich, akinek Budapest északi kerületében is van mandátumáról lemond és Tauff Gyula került a parlamentbe.

Debrecenben a tegnap estig megválasztott szavazatokból az egységes párt 11.851, a szociáldemokratáknak 5585, nyilaskereszteseknek 5985, a független kisgazdapártnak 4235 és a Kossuth-pártnak 2205 szavazatot jutott. A szavazatok alapján az egységes pártnak, a szociáldemokratáknak és a nyilaskereszteseknek majd egy-egy mandátum.

Hamis aláírás révén kölcsönt vett fel a postatakaréktól

A Curentul című lap nagy cikkben számolt be azokról a visszaélésekről, amelyeket Ionescu Constantin, a dicsőosanna postahivatal vezetője követett el. A lap szerint Ionescu hamis aláírásokkal kölcsönt vett fel Mauciu Lenca és Oltea Mária nevű tisztviselőinek számlájára a tataraktól. A huszoneg leies sikkasztó okirathamítás azonban kitudódott a tisztviselők feljelentését tettek a postától ellen. Dumitru Aurel Cluj-i ügyelő folytatta le a vizsgálatot, amely eredménye az volt, hogy megfélemlített két tisztviselőt és Mauciu Lenca feljelentését. Utóbbi azzal vádolták meg, hogy eszközöket magyaroknak és megfélemlítették, hogy bocsátják állásából, ha nem vonja vissza feljelentését. Ilyen módon sikerült a rentul szerint — az ügyet elintézni, az Ionescu ígéretet tett, hogy a felvett „csont” visszafizeti. Ezenkívül a fővárosi helyezették át és ezzel az ügy véget ért. Az azonban szigorú vizsgálatot követel.

Verekedésbe full

a fővárosi ügyvédi kamara közgyűlése

A fővárosi ügyvédi kamara rendkívüli közgyűlést tartott, amelyen az elnök István Radu ügyvéd bejelentette, hogy vezetőség Jorga Petrovici dékánnal az ébenyújtotta a lemondását. A bejelentés közgyűlés tudomásul vette és az elnök bejelentette az ülést. A következő pillanatra a keresztény ügyvédszövetség több tagja tetni kezdte Micescu Istratet, aki felsiet a pódiumra, hogy beszédet mondjon. Az ülést erre zajongani kezdett és Nitescu ügyvéd figyelmeztette Micescut, hogy a közgyűlés már véget ért. Erre Micescu Istrat több híve rárohant Nitescúra és ültégre kezdtek. A botránynak több előkelő ügyvéd közbelépése vetett véget. Ilyen előzmény után heves harcokra van kilátás a december 15-re kitűzött közgyűlésen, amelyen megválasztják a kamara új vezetőségét.

SPIRA-BUTOR

Saját készítmény

Modern * Jó * Olcsó

I. Bulevardul Regele I. band 6 sz. a Gyapjupar üzlethe mellett.

Kárpitos-műhelyemet
I., Str. Caruso 3. szám alá helyeztem át, Gea-Krayer mellett. Kérem a n. é. közönség további támogatását
REICHARDY FERENC

A pápa ellen intézett támadásokkal szemben törhetetlen hűségének adott kifejezést a romániai görög katolikus kongresszus az egyház fejedelme iránt

okra az áskálódásokra és támadásgameyeket Ghibu Onisifor rendem folytat úgy a római, mint a görög katolikus egyház, valamint a pápa konkordátum ellen, hamarosan megválasztás választ nemcsak a kultuszminiszterrel, — amint erről tegnap írtunk — hanem a romániai görög katolikusok nemzeti képviselő szövetségétől is. Ennek volt a közgyűlése Carei Maren. Pop Valer igazságügyminiszter elnökölt a közgyűlésen óriási közönség részt az összes görög katolikus püspökkel az élén Frenčiu Valer dr. püspököt vezető szavai után

Pop Valer mondott hatalmas beszédet, melyben hangsúlyozta a görög katolikusoknak a római szentszék iránti törhetetlen hűségét.

görög katolikus egyház, — mondotta — ennek egyik részét képezzük, nem alkotjuk. A katolikus egyház nem tartozik a nemzetiségi elvet. Erről az elvet tizenkilenc évszázad alatt bőségesen tanúsított Róma. Ezek a letűnt századok bizonyosságai annak, hogy az egyetemes katolikus egyház nemcsak nem gátolja az egyes nemzetek népi kifejlődését, hanem előmozdítja és megkönnyíti azt.

oktatásügyi miniszter és Titulescu külügyminiszter közreműködésével.

Ezeknek az államférfiaknak hazafiasságát csak olyanok vonhatják kétségbe, akik a felekezeti békétlenség és harc tűzcsöváját akarják a román nép közé vetni.

A görög katolikus egyház és a konkordátum elleni támadó hadjárat olyanoktól ered, akik vagy rosszhiszeműek, vagy pedig nem ismerik az ország törvényeit. Amennyire elszántak vagyunk — fejezte be nagyhatású beszédét Pop Valer — abban, hogy mindenkiel szemben megvédjük azt a nemzeti érzést, amelyet őseink hagytak reánk a görög katolikus egyházban,

ugyanannyira elszántak vagyunk visszautasítani mindenféle támadást, amelynek célja, hogy a görög katolikus és az ortodox egyház közé a szétválasztás magvát hintse.

Hossu Juliu dr. kijelentette, hogy Pop Valer szavaival az egész görög katolikus egyház azonosítja magát és a választ, amelyet a különféle támadásokra adott, az egész egyház válasza.

Százszor kísérelt meg öngyilkosságot egy budapesti fiatal nő, ami annyira meghatott egy amerikai saffőrt, hogy feleségül veszi

A nyáron a budapesti lapok sokat írtak arról, hogy az öngyilkossági kísérletek rekordját egy fiatal nő érte el, aki magát Nagy Marikának mondotta. Nagy Marika százszor akart megválni az élettől és pedig a legkülönbözőbb módon, de megmentették. A lapok, amelyek Nagy Marikáról a cikkeket írták, lekötötték a fényképét is. A történetet és a képet átvették az amerikai lapok is. Marcel Van de Werken newyorki saffőr is elolvasta a cikkeket, amelyek annyira meghatották, hogy a közölt kép alapján beleszeretett Nagy Marikába. Elhatározta, hogy feleségül veszi, de minthogy nem tudta a pontos címét, a budapesti rendőrfőkapitányságnak írt. Közölte, hogy elindult Európa felé, hogy feleségül

A kongresszus ezután határozati javaslatot fogadott el, amelyben hangsúlyozták, hogy

a szentszék és a pápa ellen intézett támadásokkal szemben törhetetlen hűségüknek és ragaszkodásuknak adnak kifejezést az egyház fejedelme iránt.

Visszautasítják azokat a piszkos támadásokat és igaztalan rágalmakat, melyeket a pápa ellen felhoznak. Egyben felháborodással utasítják vissza azt az igazságtalan harcot is, amelyet a konkordátum ellen egyesek folytatnak. Egyeseknek és szolidárisnak jelenti ki a görög katolikus egyházat Pop Valer dr. magatartásával. Állást foglalt a kongresszus a testvérharc megindító ellen és

tiltakozik azon kísérlet ellen, hogy olyan helyeken, ahol görög katolikusok laknak, más felekezetek számára építenek templomokat és ezen felekezetek papjait helyezik oda.

Pop Valert nem sikerült kibuktatni az elnöki székből sem Ghibunak, sem pedig Cisar érseknek, mert a kongresszus egyhangulag bizalmat szavazott az igazságügyminiszternek.

Válságos napok következnek a kormányra amelynek várható lemondásáról irnak a fővárosi lapok

A fővárosi lapok ismét kormányváltásról irnak és rövidesen olyan események várhatók, amelyek valószínűleg tisztázzák a belpolitikai helyzetet. A kormány most áll a legkritikusabb idő előtt. Bratianu Dinu, a liberális párt elnöke, holnap visszatér a fővárosba és utána találkozik Tatarescu miniszterelnökkel, akivel az ellenzéki pártok közeli támadásainak elhárítását fogja megbeszélni. Készülődések folynak az Averescu marsall vezetése alatt álló néppárt berkeiben is. A néppárt vezetői arra vonatkozólag folytatnak tanácskozásokat, hogyan nyújtsák át az uralko-

vegye Nagy Marikát és kérte a rendőrséget, hogy megérkezéseig kutassa ki, merre találhatná a fiatal nőt. A rendőrség kereste Nagy Marikát és úgy látta, hogy nem fogja megtalálni. Most aztán jelentkezett özvegy dr. Munkácsy Károlyné, született Széles Irén huszonöt esztendő budapesti nő és elmondta, hogy ő az, aki száz izben akarta magát eldobni az életet. Valahányszor ebben megakadályozták, a rendőrségen mindenkor Nagy Marikának mondotta magát, mert nem akarta, hogy a rokonsága megtudja a történetét. Kijelentette, ha megérkezik a newyorki saffőr, szívesen lesz a felesége, mert a dologban Isten ujját látja.

dónak azt az emlékiratot, amelyben állást foglalnak a cenzura és ostromállapot ellen. A nemzeti parasztpártban lázas tevékenység folyik a november 14-iki fővárosi tüntető népgyűlés előkészítésére. Mihalache pártvezér a hét végén kihallgatás jelenik meg az uralkodónál, aki különben sorozatos kihallgatásokat fogadja a többi nagy párt vezetőit is. A november 14-iki gyűlésre egyelőre csak a Cuza és Goga vezetése alatt álló nemzeti keresztény liga kapott engedélyt, míg a nemzeti parasztpárt nagygyűlése engedélyezése ügyében a jövő

Ingyen

utazás **Bucureştibe**

„Ca-Bu”[®] füzettel

Kapható: Az „Europa” Román Nemzeti utazási és idegenforgalmi vállalat irodáiban

hónap elején minisztertanács dönt. A kormány helyzete ezzel kapcsolatban felelték kényes. Ha nem engedélyezi a gyűlést, akkor ezzel elárulja gyengeségét, ha viszont megadja az engedélyt, akkor a többszáz ezer főnyi tömeg esetleg megzavarja a főváros rendjét és ennek felelősségét a kormány nem vállalhatja. Akárhogyan is lesz, a nemzeti parasztpárt elhatározta, hogy a népgyűlést mindenképpen megtartja és felvonultatja háromszáz ezer főnyi tömegét. Ugy tervezik, hogy a Bănsăgát és Erdélyt harmincezer ember fogja képviselni. A kormány máris megtette az óvintézkedéseket. A belügyminiszter ugyanis köriratot intézett az összes megyei prefektusokhoz, akiket felszólított, hogy tegyenek megfelelő intézkedéseket a faj, nemzetiségi vagy politikai intenciókból keletkező össztűzések megakadályozására. Ugyanakkor utasította a prefektusokat, hogy ellenőrizzék a fegyverviselői engedélyeket és ügyeljenek arra, hogy a törvény által tiltott egyenruhákat és jelvényeket senki ne viselhesse.

Blum Mór

Ismét elköltözött az élők sorából egy közbeesült timisoarai polgár. Blum Mór szállító, önkéntes tüzoltóparancsnok és vármegyei tűzrendészeti felügyelő, tegnap délelőtt harmincezer éves korában meghalt. Agyszélhűdés ölte meg Blum Mór értékes tagja volt a társadalomnak. Harmincöt esztendő előtt lépett az önkéntes tüzoltóság kötelékébe és azóta fáradhatatlanul és lelkiismeretes szolgálatot embertársait. Minden tűzeszeddel szemlélte ott volt és igyekezett a pusztító elemet megfékezni. Erdemei elismerésül ki nevezte vármegyei tűzrendészeti felügyelőnek és a szolgálati érdemmel is kitüntették. A háború előtt hosszabb időn keresztül tagja volt a városi képviselőtestületnek. Halálát gyászolja özvegye, született Stern Paula, két fia, Ödön és Dező, akik mindketten Dél-Amerikában nagy vállalatok vezetői, két leánya, Kató és Margit, férjesez Farkas Róláné Budapesten, fivére Blum József magángöz Budapestben, továbbá menyé, született Duschnitz Lili, két unokája, valamint nagyszámú rokonság. A gyászolók között vannak a Duschnitz-, Löwinger- és Szende-családok. Temetése a belvárosi zsidó temető halottascsarnokából ma, szerdán délután négy órakor megy végbe.

RIBBENTROP — A BEKEDIPLOMATA. Párisi lapok jelentése szerint Hitler német birodalmi kancellár elhatározta, hogy Németország nyugati szomszédaival teljesen helyreállítja a baráti jóviszonyt. Nemrég Ribbentrop azért járt Brüsszelben, hogy a belga kormány tagjaival Hitler megbízásából tárgyalásokat folytasson. A francia lapok úgy tudják, hogy Ribbentrop november második felében Párisba látogat, hogy ott a Brüsszelben megkezdett tárgyalásokat folytassa. Ribbentropot különben legközelebb tárcanélküli miniszterré nevezik ki és így külföldi tárgyalásain hivatalosan is képviseli majd Németországot

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:
Magasoknak, egy hónapra 70, negyed évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei
Gatoságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:
Magasoknak, egy hónapra 4, negyed évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő

Telefon:

— 52 este 10 óra után 14—63 vagy 2—

„Temesvári Zeitung” nyomda nyomása

A reformáció ünnepe

Holnap, csütörtökön, az egész világ protestánsai nagy ünnepek középette szentelik meg a reformáció ünnepét. Ez alkalommal városunk protestáns híveinek szívében is kigyulnak az emlékezés fájljai és a nagy egyházi eseményt méltó módon ünneplik meg. A református templomban délelőtt 10 órakor kezdődik az ünnepség, melyre minden érdeklődőt szívesen látunk.

A timisoarai evangélikus egyház csütörtökön délelőtt 10 órai kezdettel templomi ünnepséget tart. Ez alkalommal Schemmel Viktor második lelkész hirdeti az igét, Argay György esperes pedig urvacsorát oszt híveinek. Az ünnep előestéjén, szerdán 8 órai kezdettel az egyház tanácstermében presbiteri konferenciát tartanak, amelyen Schemmel Viktor németül tart bibliamagyarázatot, Argay György esperes pedig az Egyház válsága címen tart magyar előadást. Előadás után megbeszélés következik. November 2-án, este hat órakor Argay esperes németnyelvű gyásztisztviselőt tart prédikációval. A reformáció ünnepi hetét a november 3-án, vasárnap este 6 órakor a templomban végbemenő magyar vallásos est zárja be, melynek ünnepi szónoka Kessler Ede sannicolul-marei lelkész lesz, azonkívül több más szereplő is emeli az est áhítatos fényét. Az evangélikus tanulók ugy október 31-én, mint az utána következő napokon felmentést kapnak a tanítás látogatása alól. November 3-án, vasárnap délelőtt 11 órakor a templomban egyházközségi közgyűlés lesz, melynek egyetlen tárgya az 1936. évi költségvetés összeállítása. A gyűlésre az összes egyháztagokat ezután hívja meg az elnökség.

Megfelebbezett egyháztanácsi választás. A harmadik kerületi katolikus egyháztanács választását a választmány választott tagjai megfelebbezték, mert a tisztikar választásánál a kinevezett és hivatalból való tagok is szavaztak, holott a püspök által kibocsátott egységes egyházközségi alapszabályok értelmében erre csak a választott választmányi tagoknak van joguk.

Állásába visszahelyezett kisebbségi pénzügyi tisztviselő. Oradeán Fröhlich Olivér pénzügyi tisztviselőt harmincegy évi szolgálat után a román nyelv nemtudása miatt állásából elbocsátották. Fröhlich az elbocsátás ellen az ítélőtáblához felebbezett. Ügyvédje többek között hivatkozott arra, hogy a tisztviselők szolgálati szabályzata értelmében fegyelmi nélkül senkit sem lehet állásából elbocsátani. Majd kérte, hogy a tárgyaláson jelenlevő Fröhlich Olivér hallgassa meg a tábla és győződjék meg ennek nyelvtudásáról. A tábla főnök több kérdést intézett Fröhlich Olivérhez, aki valamennyire hibátlanul felelt. Az ítélőtábla tanácsa rövid tanácskozás után megsemmisítette a miniszter rendeletét és Fröhlich Olivérért visszahelyezte állásába.

Mária anyakirályné hatvanadik születésnapját az egész ország lahossága megünnepelte

Mária anyakirályné tegnap töltötte be hatvanadik életévét. Ezt a napot az egész országban megünnepelték. Az anyakirályné Sinaiban töltötte születésnapját, ahol a királyi család tagjai üdvözölték és ajándékaikkal kedveskedtek neki. Délben a sinaiai királyi kastélyban családi ebéd volt. Délután a Peles-kastélyban ünnepi hangverseny rendeztek, utána pedig a volt miniszterelnökök feleségei Tatarescu miniszterelnök feleségének vezetésével küldöttségileg járultak Mária anyakirályné elé. A küldöttség ismertette a Bucuresztiben felállítandó és az anyakirályné nevére elnevezendő nagy gyermekpark tervét.

Mária anyakirályné születésnapját városunk is megünnepelte. A házak loba-

gódiszben usztak. A közhivatalokban szünetelt a munka, a templomokban pedig Te Deumot tartottak. A második kerületi görög keleti székesegyházban Tiucra Patrik dr. főesperes nagy papi segédlettel tartotta az istentiszteletet. Nistor Dimitrie dr. vármegyei prefektus, Coman Augustin főpolgármester és Oprescu Gheorghe tábornok vezetésével jelen voltak a polgári és katonai hatóságok képviselői. A templomban Tiucra dr. főesperes beszédet mondott, amelyben méltatta az anyakirályné érdemeit. Istentisztelet után a székesegyház előtt Oprescu tábornok a vadászrezd disz-századához intézett beszédében megemlékezett az anyakirálynénak a hadseregért tett cselekedeteiről.

Készül a királyi trónbeszéd. Kormánykörökben úgy tudják, hogy a parlamenti ülészak megnyitása előtt koronatanács lesz és azon minden miniszter beszámol a tárcája ügykörébe tartozó munkaprogramról. A koronatanácsan egyben megszövegezik a királyi trónbeszéd szövegét, amely a parlament megnyitásakor felolvasásra kerül. Valószínű, hogy a trónbeszéd magában foglal majd egy felhívást is a politikai harccok megszüntetése és a problémák megoldását célzó együttműködés érdekében.

Egyházi hír. Létics György dr. görög keleti szerb püspök Filipov Lyubomir mehalai szerb lelkészek a vörös papi övet adományozta.

Hadihajó indult el György görög királyért. Athénből jelentik, hogy a görög kormány az Avaroff hadihajót, amely a háboru idején a Dardanellák szorosában véghezvitte hőstetteivel tünt ki, Londonba küldte. György görög király kíséretével november 6-án száll Londonban az Avaroff fedélzetére, hogy visszatérjen Athénbe. A görög fővárosban már megkezdték az előkészületeket az ünnepélyes fogadtatásra.

A repülőbélyeg hiánya. Fővárosi jelentés szerint a semmitűzők érdekes elvi jelentőségű döntést hozott. A semmitűzőknek egy változatos felebbezésben kellett volna döntenie, azonban a felebbezést elutasította, mert arról hiányzott a repülőbélyeg. Az indokolásban a semmitűzők kimondta, hogy a repülőbélyeg hiánya ugyanazokkal a következményekkel jár, mintha a periratról a rendes kincstári bélyeg hiányzik.

A megváltás eszméje az őszidi történelmi cimen a Zsidó Nemzeti Szövetség heti összejöveteleinek keretén belül szerdán este 9 órai kezdettel a Hanoar-otthonban Wideder M. tanár tart előadást. Beléptidj nincs. Vendégeket szívesen látnak.

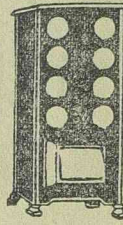
Visszaélések egy pénzügyigazgatóságán. A satu-marei pénzügyigazgatóságán néhány hónap előtt különböző visszaéléseket leplezték le, amelyek elkövetéséért hét pénzügyi tisztviselőt helyeztek vád alá. A satu-marei törvényszék ma foglalkozik a visszaélések ügyével.

Ambrózy Andor báró emléke. November elsején lesz három esztendeje annak, hogy a Mbrózy Andor báró, a Magyar Párt bányászati tagozatának volt elnöke meghalt. A Magyar Párt — mint az előző két évfordulón — idén is küldöttségileg keresi fel az elhunytnak a giarmatai családi sirböltben nyugvó koporsóját, hogy Ambrózy Andor báró emlékének kegyeletteljesen hódoljon. Pénteken, november 1-én délelőtt tizenegy órakor a Magyar Ház elől autóbusz indul Giarmatára. A pártiroda felhívja mindazokat, akik a kegyeletes zarándoklaton résztvenni óhajtanak, hogy — akár 1015. szám alatt telefonon is — ezt a szándékukat minél előbb jelezzék be, mivel csak így tudnak részükre helyet biztosítani.

Az állomási rendőrség új vezetője. A helybeli negyedik kerületi állomási rendőrségnél újabb személyi változás történt. Poenariu komiszarust Cruccenire helyezték át és az állomási rendőrség vezetését Musteti Coriolan komiszarus vette át.

Sulyos szerencsétlenség történt a főváros közelében. Egy tehergépkocsi, amelyen Ionescu Ilie nyomdász és a felesége, valamint öt gyermeke foglaltak helyet, a főváros közelében az árokba fordult és a család összes tagjait maga alá temette. A szerencsétlenség következtében Ionescu Ilie és nyolc éves Misu nevű fia meghalt, míg felesége és a másik négy gyermek sulyos sérüléseket szenvedett.

Aranygyűrű sárgarézből. Zoller József kereskedőhöz a Lloyd-kávéházban egy katona lépett és szorult helyzetére való hivatkozással egy vastag aranygyűrűt kínált eladásra, amelyben illian csillogott. Zoller kilencszáz leíért megvásárolta a gyűrűt. Később egy ékszerészől megtudta, hogy a gyűrű nem arany, hanem sárgaréz és a brilliáns csiszolt üveg. Zoller József azonnal a rendőrségre rohant, ahol az ismeretlen katonát feljelentette. Kiderült, hogy előtte már hárman tettek hasonló feljelentést. A rendőrség azt hiszi, hogy miként a gyűrű aranya és brilliánsa, ugy a katona sem igaz, hanem csak egy katonaruhába bujt csalo, aki így szedi áldozatait.



Sok tízezer

megelégedett vevő bizonyítja hogy a

ZEPHIRA

kályha az összes kályhák közül a legjobb

10 kilogrammal tüzelésű normál szobát 24 órán át melegíti.

Gyártja: Szántó D. és Fia, Oradea
Képviselet: Jäger József és Péter, vaskereskedés, Bucarest, Carol 36. Forgács Mátyas, vaskereskedés, Str. Vacarescu 36.

FELÜLVIZSGALJÁK A VÁROSI TITKÁRSÁG VISELŐELBOCSÁTÁSOKAT. Willesz dr. parlamenti képviselő közbeszárta a belügyi alminiszter ígéretét, hogy a timisoarai városi tisztviselő elbocsátásokat egy közigazgatási vezérfelügyelő felülvizsgálja. A vezérfelügyelő tölég már legközelebb városunkba érkezik. Remélik, amennyiben megállapítást nyer, hogy az elbocsátások körül méltánytalanságot, vagy hatálytalanságot okoztak, helyzet azonban az, hogy november 1-én ötödikkével már végrehajtják az ideiglenes bizottság határozatát és a vizsgálat nem sokkal többet érni, mint eső után a hirtelen.

Haldoklik a gyilkos főrendőr. Ismeretlen foglalkozatunk már Krajcsovy Vince pozsonyi főrendőr ügyével, akit a rendbeli gyilkossággal vádolnak. Krajcsovics a vizsgálati fogságban többször kísérte meg öngyilkosságot, Kanalat, szegedek vasdarabokat nyelt el, majd ereit is felvágta. Rövid kórházi ápolás után visszakerült fogházba, ahol most sulyosan megbetegedett. Az öngyilkossági kísérletek következtében hashártyagyulladás lépett fel és a beteg reménytelen.

Dr. Spitzer Fülöp ügyvédi irodája. Bulv. Regina Maria 12. szám alá helyezték át, Bulv. Diaconovici Loga és Bulv. Regina Maria sarok (Magyar Ház mellett) Tel. 20-17.

Szerelmi bánatában tizenhat éves rab chinintablettát vett be. Klein Ferenc husz esztendő bádogossegéd volt, nap este, a negyedik kerületi T. Vl. mirescu-utca 19. szám alatt levő lakásán, öngyilkossági szándékból tizen darab chinintablettát vett be. Tíz óra körül idejében felfedezték a házbellel a mentőkért telefonáltak, akik kórházba szállították. Az életunt fiatal ember szerelmi bánatában szánta el magát végtelen tettere. Állapota nem életveszélyes.

Szejfullina: Egy kuruzsló életéje. Szejfullina Lidia a legnépszerűbb orosz író, 1889-ben született; apja megismerkedett tatár, anyja orosz-raszta-szonny volt. Mint tanítónő 1917-ben belépett az uralomra jutó pártba; de regényeiben nem egyszerű szembe a bolsevista rendszerrel mutat rá a kormányzat sarkalathibáira. Ebben a regényben is — melynek tárgya az orosz proletáriátus és intelligencia nagy találkozása —, egy küldtszéki tárgyalás keretében a proletáriátus kegyetlen elnyomásával szemben láthatólag minden rokonszenvével az értelmiségi osztály igaza mellé áll. Szejfullina mesés-zővő-készsége, jelleghatározó és megjelenítő ereje a legkülönb új orosz férfirokálval vetekszik. Ezzel a regényével méltán emelkedett modern orosz irodalom első sorára Nyugat-kiadás, giszes vászonkötés, szíkiállítás. Ára 96 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérjen a Nyugat-kiadások teljes jegyzékét.

„CARACUL”
szőrmeáruház
TULAJDONOS:
GUTFREUND EMIL
imisoara III., Piata Plevnei 6
Vászezi-u. sarok.
A legnagyobb választék mindennemű szőrmeáruban. Rendkívül olcsó árak.
TELEFONSZÁM: 2000.

Legenek előnyben

város — mint azt jelentettük — el-
rozza több begai hidnak újjáfesté-
Ezt a munkálatot már be is fejez-
és most derült ki, hogy a hidak át-
ését aradi cégre bízták. Ez a cég
elégedett meg azzal, hogy a fes-
ért járó összeget zsebrevágta és el-
városunkból, hanem még a szürké-
estett hidakra feltűnő helyen fekete
vel odamázolta a nevét is. Ez a hi-
kodás csak arra való, hogy a timi-
rai mázólmesterek, akiket ettől a
bósi munkától elűtöttek, állandóan
szankodjanak azon, hogy a város
olyan mázólmesterek adta oda
munkát, aki itt adót fizet és a pénz-
t költi el, hanem idegenből hozták
állalkozót. Idegenből — ugyancsak
dról — került a Capitol-mozi építős-
és a mozi be is dött. Idegen cég —
oradeai Bitumen — csinált város-
kban igen sok aszfaltozási munkát
amelyről kiderült, hogy silány, rossz.
Ez akarjuk az aradi cég mázólmun-
kát bírálmi, de joggal kérdezhetjük:
rt protezsálnak a városnál idegen
alkozókat a helybeliekkel szemben.

LETARTÓZTATTAK A GÖRÖG KÖZ-

TÁRSASÁG APJÁT. Athénben a rendőrség
tegnap délben letartóztatia Papanastazioz
volt minisztert, a görög köztársaság megre-
mentőjét és a köztársasági párt elnökét. Let-
tartóztatása éppen akkor történt, amikor a
lakásán egy királysággellenes röpiratot szer-
kesztett.

— **Kisebbségi intézet a budapesti egyetemen.** Budapestről jelentik, hogy a magyar diákszövetség még a tavaszszal beadvánnyal fordult a Pázmány Péter egyetem tanácsához és egy kisebbségi intézet felállítását kérte. A tanács a beadványt a jogi és államtudományi karnak adta ki tanulmányozás végett. A fakultás viszont Kenéz Béla dr. volt minisztert és a kisebbségi kérdés szakértőjét bízta meg az ügy tanulmányozásával. Kenéz Béla dr. elkészítette jelentését, az egyetem tanácsa ahhoz hozzájárult és kimondotta a kisebbségi intézet létesítését. Az intézet a Pázmány Péter egyetem kebelében működik és annak vezetője Kenéz Béla dr. lesz.

— **Pál jugoszláv herceg Londonban.** Londoni jelentés szerint Baldwin angol miniszterelnök tegnap hosszabb megbeszélést folytatott az angol fővárosban tartózkodó Pál jugoszláv herceggel.

— **Gyenge a közvilágítás.** Bocsá-montana lakosságának panaszosa van az utcai világítás ellen. A panaszlók szerint a közvilágítás igen hiányos és azért elhatározták, hogy beadványban fordulnak a város vezetőségéhez. Azt akarják, hogy a város vezetősége szólítsa fel Révész Artur mérnököt, a villanytelep tulajdonosát a világítás fokozására. Révész mérnök ezzel szemben kijelenti, hogy az utcai világítást azért korlátozta, mert a város már évek óta hátralekban van a szolgáltatott világító áram árával.

— **Magyarországi altruista intézmények fúziója.** Budapesti jelentés szerint hamarosan bekövetkezik az altruista intézmények és pénzintézetek fúziója. Ezeknek élére politikust fognak állítani. Erre az állásra Pesty Pál volt minisztert szemelték ki, aki lemond képviselői mandátumáról.

— **Készül a nagy autótúr Londontól Kiszásiáig.** Ismeretes, hogy egész Európán keresztül nagy autótúrt építenek, amely Londont összeköti Konstantinápolyval és tovább Kiszásiával. Ennek a transzkontinentális utnak magyarországi része immár elkészült. A Budapest és Szeged közötti utszakaszt most adták át a forgalomnak. Szegedtől az ut a jugoszláv határ felé tart és Jugoszláviában folytatódik. Sztankovics jugoszláv közlekedésügyi miniszter autójával átjött magyar területre, hogy az utat megtekintse. Körülbelül három kilométert tett meg gépkocsijával és egészen Szegedig jutott, ahonnan aztán visszafordult. Nagy elismeréssel szólt az elkészült útról.

— **Napsütés — borulás — eső.** Tegnap napsütés váltakozott borulással és többször volt eső is. A kora délutáni órákban a város egyes részeiben valóságos nyári zápor volt, amíg más részeken eső egyáltalán nem esett. Az esti órákban újból esett az eső, kilenc óra tájban pedig csillagos volt az ég. Dél előtt tíz óra körül a hőmérő 6, délután négy óra körül 9, este tíz óra körül 5 fok meleget mutatott. A meteorológiai intézet jelentése szerint északi és északnyugati szél várható változó felhőzetrel és futó záporokkal, a hőmérséklet nem változik. Dambovita-megyében tegnap bőven havazott.

— **A bitófa árnyékában.** A tavasszal Keszthelyen Mindszenty János kömüves meggyilkolta és kirabolta Berecz Gyuláné magánzónot, néhai Berecz Gyula volt carasi tanfelügyelő özvegyét. Mindszentyt a törvényszék halálra ítélte és az ítéletet úgy az ítéltábla, mint pedig tegnap a kuria is megerősítette.

Hideg ellen

szebbnél-szebb meleg pongyola-
anyagot, bársonyt, flanellt,
duvetint talál a

LOUVRE

divatáruházban
IV., Piața Gen. Dragalina 15



URMATI ACEASTA CALE
KOVESE EZI AZ UTMATOR
FOLGEN SIE DIESEN WEGWEISER

AZ ÚJ SPANYOL KORMÁNY. Madridból jelentik, hogy Chapaprieta miniszterelnök tegnap beadta a kormány lemondását, amelyet a köztársasági elnök elfogadott és újból Chapaprietat bízta meg a kormányalakítással. A miniszterelnökséget és a pénzügyminiszeriumot Chapaprieta vezeti. A külügyminiszter Martinec de Velasco. Az új külügyminiszter az előző kormányban a földművelésügyi tárcát töltötte be. Leroux volt külügyminiszter az új kormányból kimaradt.

— **Az öngyilkosok családja.** Budapesten tegnap Petőfi-utcai irodájában agyonlőtte magát Lovrich István dr. hatvannyolc esztendő ügyvéd. Érdekes, hogy családjának legtöbb tagja öngyilkos lett.

— **A férjgyilkos asszony a bíróság előtt.** Emlékeztet, hogy a mult év karácsonyán Alagon Bognár István meggyilkolta és feldarabolta a férjét, Bognár István hentesmestert. A törvényszék Bognárnét életfogytiglan tartó fegyházra ítélte. A budapesti ítélőtábla tegnap kezdte meg a férjgyilkos Bognár Istváné perének tárgyalását. Ítélet előreláthatólag ma este lesz.

— **Csalás egy birtokkielégítési körül.** Az Univerul milliós visszaélésről számol be. Az eset Cahul közelében történt, ahol két birtok nagy részét kisajátította az állam. Az egyik birtok tulajdonosa meghalt és mivel az a Paraszbanknak tartozott, a bankot illette a mintegy másfél millió lei értékű kisajátítási kötvény. A tulajdonos fia, Cristian Carol, azonban az egyik chisinaui ügyvéddel összejártszva felvette a kötvényeket. A család kipattant és Cristian Carol, valamint két ügyvéd, akik szintén belekeverődtek az ügybe, letartóztatásba kerültek.

— **A Kiss-család tragédiája.** Timiseni községben tegnap difteritiszben meghalt Kiss Sándor napszámos három éves fiacskája. A Kiss-családnak egy héten belül már harmadik gyermekét ragadta el a betegség.

* **Egy nép szerelme.** (Kossuth Lajos életregénye). Ottó Zarek, a fényes tehetségtelű német író vállalkozott rá, hogy megfesse a nagy magyar életképét. Ottó Zarek Kossuth regénye, amelynek főcíme „Egy nép szerelme” a legnagyobb történelmi regények közül való. A külföldi ember objektivitása hatalmas emlékművet épít Kossuth életének. Ismert és sok ismeretlen adatból az író lelkedése valóságos dicsőnyt von a magyar nemzet imádot hősének homioka köré. A grandiózus regénynek még mellékalakjai is grandiózus emberek: Széchenyi, Metternich, Deák, Andrassy. Ez a könyv a világhíradalom első nagy Kossuth-regénye. Herzeg Ferenc a nagy mű előszavában pártatlan dicsérettel ismeri el, hogy Zarek Ottó mély tudással, a magyar viszonyok meglepő átérzésével, nagy alkotóerővel és olthatatlan gszágszomjával végezte munkáját. A két kötetes nagy regény közel 600 lapon, remek kiállításban, művészi vászonkötésben 304 lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj. Kérje a Rózsavölgyi-könyvnyak jegyzékét.

Az öreg munkás esete a munkásbiztosító pénztárral

A Zorile című lap heves támadást intéz a munkásbiztosító pénztár ellen abból az esetből kifolyólag, amely Galatiban történt. Komberg Leon galati munkást munka közben baleset érte, amely miatt rokkant lett. Komberg, aki huszonöt éven keresztül fizette a munkáspénztár illetékeit, azzal a kérelemmel fordult a pénztár igazgatóságához, hogy utaljanak ki számára rokkantságját. Az igazgatóság havi 507 leit állapított meg részére, de a központi igazgatóság Runceanu dr. galati főorvos bizonyítványára hivatkozva úgy döntött, hogy a segély csak az év július elsejéig jár az öreg munkásnak, mert állapota javulóban van és ismét munkába állott. Az öreg munkás valóban munkába állt és régi munkaadójának könyörületessége folytán megkeresi a mindennapi falatját. Rövid idő előtt azonban újból a munkásbiztosító pénztárhoz fordult és műfogsort kért. Erre ismét Runceanu dr. aláírásával ellátott értesítést kapott, amelyből megtudta, hogy mint nyugdíjasként nincsen joga műfogsorhoz. Amikor tehát a nyugdíj iránti jogát akarta a munkás érvényesíteni, akkor alkalmas volt a munkára, viszont mikor műfogsort kért, akkor egyszerűen mint nyugdíjast kezelik.

Patikák éjszakai szolgálata

Október 28-tól november 3-ig városunkban a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot:
Az első kerületben a Sf. Ion-utcában levő Irgalmasrendi gyógyszerár.
A második kerületben a Badea Cartan-teren levő Maszalits-gyógyszerár és a Stefan cel Mare-utcában levő Zeiner-gyógyszerár.
A harmadik kerületben a Kültl-téren levő Roxin-gyógyszerár.
A negyedik kerületben a Preyer-utcában levő Ungváry-gyógyszerár.
Az ötödik kerületben Kóváry-Chioreanul Iosif gyógyszerára és Fratelian Panajoth Ernő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Köszönetnyilvánítás!

Ezuton hálás köszönetem fejezem ki úgy a városi, mint önkéntes tűzoltóságoknak, mely **Biste Leo** parancsnok vezetésével alatt rövid idő alatt házamban kitért tüzet lokalizálta. Ugyszintén köszönöm a rendőrségnek, mely a rendet fentartotta és mindenkinek, ki segített a mentési munkálatokban.

Uzv. Schuster Ferencné
HIRDESSEN
A DELI HIRLAPBAN

SELECT

Szerdától, okt. 30-tól kezdve:

A levegő ördögei

hatalmas repülőtím az amerikai repülőflotta közreműködésével

A főszerepekben:
JAMES CAGNEY
PAT O'BRIEN

Előadások: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor

Gazdag zsákmaný. Bocsa-Montana községben vakmerő betörés történt. Ismeretlen tettesek álkules segítségével behatoltak Paletta Ferenc lakásába és különböző értékű tárgyat zsákmanýoltak, mintegy százötvenezer lei értékben. A betörők kézrekerítésére a csendőrség megindította a nyomozást.

Lopott — leleplezték — felakasztotta magát. Timiseni községben Puska Mária tizenyele esztendő cseléd-lány egy idő óta kisebb-nagyobb összegeket tulajdonított el kenyéradó gazdája, Mayer András asztalosmester székényéből. Amikor kiderült a tolvajlás, Puska Mária a padláson felakasztotta magát. Mire tettét észrevették, már halott volt.

Elhaludt a bakon. Kovács József frateriiai fuvaros tegnap délben Timiseni községben hajtott keresztül megrakott kocsijával. Kovács utközből elszundikált és így történt, hogy a lovak a kocsi-val nekimentek egy gödörnek. A székér felborult és maga alá temette a fuvarost, aki súlyos sérüléseket szenvedett. Az egyik ló is megsérült.

Aki friss és egészséges akar lenni és el akarja kerülni, hogy kemény legyen a széke, emésztése meg legyen zavarva, folyton fájjon a feje és bőre tele legyen mindenféle pattanással, az igyék hetenként egyszer-kétszer reggelizés előtt egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet. Közkeletben a végzett orvosi megfigyelések szerint a Ferenc József víz gyorsan, biztosan és igen enyhén hat a székrekedésre, gyomor-, bél-, vesé-, máj- és epehólyagbetegségek használatkával szívesen.

A sikkasztó törvényszéki jegyző. A Mehedinti megyei törvényszék kereskedelmi osztályánál leleplezett visszaélésekkel kapcsolatban szinte naponta érkeznek újabb feljelentések Ciorescu N. törvényszéki jegyző ellen, akit sikkasztással vádolnak. Legutóbb Stoeneşcu tönkrement és időközben elhunyt turnuseverini kereskedő özvegye nyújtott be feljelentést a törvényszéki jegyző ellen. Az asszony rámutat arra, hogy amikor férje ellen megnyitották a csőd-eljárást, akkor megkezdődött az áruraktár értékesítése. Férje számításai szerint 203.000 leit helyeztek letétbe a törvényszéknél, de később kiderült, hogy ebből az összegből csupán 27.000 lei volt a törvényszéknél. A többi pénz eltűnt és az özvegy hét gyermekével a legnagyobb nyomor előtt áll.

*** E. H. Schrenzel: Abesszínia, Afrika kánaánja.** Ez a könyv a világpolitika boszorkánykonyhájába vezeti az olvasót. Gyanusan rotyogó katlanáról leemeli a fűtőt. De csodálatos: ez a boszorkányüst olyan földön áll, amely a világon talán legvadabb, de mégis megejtően szép, leggazdagabb, de mégis meghatóan szegény. A világpolitika középpontjában álló, utolsó független afrikai ország csodálatos életet, meglepő szélsőségeit, tarka népeletét, sajátos lelki világát vetíti az olvasó szemé elé ez a minden részében alapos, de mégis regényes színességgel megírt munka. A szerző éveket töltött Abessziniában, nem pillanatfelvételeket készített róluk, hanem érdekes, színes és tanulságos kultúrfilmet. A kitünő munkát Közégi Imre dr. fordította és Juhász Vilmos látta el kultúr-történeti függelékkel. A kötet most jelent meg az Athenaeum földrajzi sorozatában, nagy albumalakban, rengeteg eredeti fényképfelvétellel, remek kiállításban, díszes vászonkötésben, képekkel és rajzokkal, 158 lei minden könyveskereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérje az Athenaeum-sorozatok és újdonságok teljes jegyzékét

Nemzetgyalázás vádja alól felmentett gazda. Kiss József huszonnégy éves, Fibis községben lakó hónapokkal ezelőt a kocsmában barátaival politikai vitába keveredett. Alig mentek haza a legények, Kiss házában megjelent Lazar Petru csendőrmester és letartóztatta Kiss Józsefet, akit nemzetgyalázással vádolt. Kihallgatása alkalmával a bíróság előtt elkeseredetten védekezett és hangoztatta, hogy a csendőrmester bosszujának esett áldozatul, mert a terhére rótt kijelentések nem hangoztak el. Ezután felvonult számos tanu, akik igazolták, hogy Kiss József sohasem ragadtatta el magát nemzetgyalázó kijelentésekre. A törvényszék ezek után felmentette a gazdát. Az ítélet jogerős.

Betörőt fogtak. Orsován Zangilia Helén ottani lakosnő lakásába betörték és onnan 2200 lei értékben különböző ruhane-műt és ékszert vittek el. A rendőrség a betörőt Jucol Petru személyében nyomozta ki, akit letartóztattak.

Sikkasztás vádja két idegen állampolgárságu igazgató ellen. A Salaj megyében levő Valea Argisului nevű vállalat igazgatói ellen sikkasztás miatt feljelentést tettek. A vizsgálóbíró a vállalat két igazgatója, De Marino és Le Clerc ellen azon a címen, hogy azok idegen állampolgárok, megszüntette a vádat. Az oradeai ítélőtábla megsemmisítette a határozatot és elrendelte a két igazgatónak vád alá helyezését. Az ítélőtábla főügyészség azonban megfélemberte a semmitözékhez ezt a döntést azon a címen, hogy a két sikkasztót védi a törvény. A semmitözék elutasította a felfolyamodást és megállapította, hogy a régi magyar törvényt ebben az esetben nem lehet alkalmazni és a két idegen állampolgárságu igazgató ellen az eljárást meg kell indítani.

Közigazdaság

Az egyenes és közvetett adók felemelésével biztosítják a hadsereg felszerelésére szükséges új jövedelmi forrásokat

Fővárosi jelentés szerint a kormánytagjai Tatarescu miniszterelnök elnököletével minisztertanácsot tartottak, amelyen a miniszterelnök beszélt a nemzetközi helyzetről és rámutatott arra, hogy mire van szüksége a hadseregnek. Utána Anghelescu Paul hadügyminiszter szólt fel, majd a pénzügyminiszter a költségvetési helyzetről mondott beszámolót és azt fejtegette, hogy a

hadsereg felszerelésére új jövedelmi források kellenek. Ez a szükséglet két milliárd lei körül mozog és úgy érhető el, hogy az egyenes és közvetett adókat felemelik. Ebben a kérdésben a minisztertanács nem döntött még véglegesen. A minisztertanács azonban elhatározta, hogy a hadsereg felszerelésének kiegészítését gyorsabb iramban fogja végrehajtani.

Az Utazó Kereskedők Egyesülete jól látogatott rendkívüli közgyűlést tartott temetkezési segélyintézmény létesítése tárgyában. A közgyűlést Moskovitz Dezső ügyvezető elnök nyitotta meg és rámutatott arra, hogy milyen fontos az egyesület keretén belül temetkezési segélyintézmény létesítése. Az illetékes bizottság által viszonyossági alapon kidolgozott tervezet szerint halálesenként minden rendes tag 30 leit fizetne a temetkezési segélyalapra. Előforduló halálesetnél a befizetett 30 leik 85%-a az elhalálozás napján az özvegynek, vagy közvetlen hátramaradóknak azonnal kifizetendő volna, míg a fennmaradó 15% külön alapra kerülne azon célból, hogy öreg, keresetnélküli tagok temetkezési költsége ezen alpból nyerne fedezetet. Az alap létesítése céljából minden tag három egymást követő hónapra keresztül fizetne be három haláleseti alapra. A közgyűlés az indítványt vita nélkül elfogadta.

Magyarország kivitele Olaszországba az idén jóval felülmulta a tavalyi exportot. A most közzétett kimutatás szerint az év első kilenc hónapjában Magyarország kivitele Olaszországba harminckilenc millióra emelkedett a tavalyi huszonhárom és fél millióval szemben, a behozatal pedig a tavalyi harminc millióval szemben husz és fél millióra csökkent.

Egyiptom magyar búzát vásárol. Budapesti jelentés szerint Egyiptom újabban nagy érdeklődést tanúsított a magyar búza iránt. Tárgyalások indultak meg, amelyek arra irányulnak, hogy Magyarország búzát szállítson Egyiptomba, aminek ellenében Magyarország pamutot kapna.

A ROMÁN SORSJÁTÉK tervének ELŐNYE

- A román sorsjáték ma a legkedvezőbb minden sorsjáték között a világon, mert tévét a főbb államokban és nálunk a háború előtt és után nyert taponstulajok alapján állították össze.
- Egyes idegen sorsjátékok sok és kis nyereményt adnak. Mások, éppen ellenkezőleg, csak igen kevés, de annál nagyobb nyereményt sorsolnak ki.
- Ami Állami Sorsjátékunk rendkívüli előnye, hogy — noha 51.60% nyeresi esélyt biztosít a játékosoknak, mégis 35 egy millió fölötti nyereményt sorsol ki mindössze négy osztályban.
- A román Állami Sorsjáték bevételeinek legnagyobb részét a játékosok között osztja szét, szemben a többi államok sorsjátékaival.

A KÖVETKEZTETÉSEK IGEN EGYSZERŰEK

Ha a sorsjátékban részt vesz, igen nagy az esélye, hogy visszakapja az elköltött összeget, valamilyen haszonnal, amellet megmarad a reménye, hogy leik millióit nyeri. Nem létezik játékos, aki ne nyerne, ha nem veszti el bizalmát.



ELSŐ HUZÁS NOVEMBER 15-ÉN

Ime az állami sorsjáték tervének

140.000 SORSJEGY

72.311 Nyeremény

Az összerterelt nyereményeknek

284.634.500

Minden egyed jegyre mellékelt egy sorsjegyet a huzásra választva.

HUZÁS MINIMUM 15-ÉN

NEGY HÓNAP ALATT AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK 35 NYEREMÉNYT SORSOL KI

1.000.000-

6.000.000 ÉRTÉKIG

MINDEN MÁSODIK SORSJEGY NYER.

Vásároljon időben SORSJEGY

Egy negyed sorsjegy 200.-
Egy egész sorsjegy 800.-

Megszilárdult a buza irányzati bányági gabonapiacra a buza irányzati megszilárdult, de a többi gabonapiac irányzata is barátságosabb. A piaci irányzatok: bányági buza 375, tálai buza 380, új tengeri 210, zab 300, karmányárpa 280, tavaszi árpa korpa 240, kismalmi liszt a 30/ beosztásból zsákkal együtt 680, malmi liszt 700, tökmag 660, napraforgómag 330, cirokmag 250 lei száz kint. A lóheremag 30 és a lucerna 26 lei kilónként.

A Nemzeti Bank hivatalos valutafolyamai. A Nemzeti Bank hivatalos valutafolyamai a következők: első szám a vételt, a második száraz eladást jelenti) francia frank 66.690, svájci frank 32.55—33.40, belga frank 17—18, angol font 490—500, olasz frank 8.30—9.—, dollár 99—110, német mark 38—40, hollandi forint 67—69, magyar korona 4—4.50, magyar pengő 24—25, osztrák schilling 23—24.60, lengyel zloty 18.80—19.50, dinár 2.20—2.30 drachma 0.80—1.10.

Lakjon Budapest szívében

Merano-szálloda

IV., Bécsi-utca 2

Telefon: 81-494 és 81-396

Kitünően felszerelt olcsó szobák elsőrendű konyha

Új társas helyiségek

Központi fűtés, Hideg-meleg folyóvíz, Állami utazási iroda és tel. Panziórendszer

MOZI

Nevet a világ

Capitol-mozi újdonsága

a világ — ez a címe annak, a szorosországban készült filmnek, a Capitol-mozgó most mutat be. az első alkalom, hogy megismerünk az eredeti szovjet filmművelés a látottak különös élménytel birtak. Afajta revüoperett ez de felfogásban merőben különböző mindattól, amit eddig európai látunk. Egyszerre gigantikus, karmeki és gunyorosan fölényes ez a patakzó változatosságában és rimerész színeiben. Ember és bahuuzamos szerepet kap ebben a n, valóban gondolni sem lehet, hogy humorosabb megjelenést, szalonban sétálgató bikát, fején évallier szalmaakalappal. A leg-eb és legfinomabb művészi elmében van részünk, ahogyan elébünk a csodaszép tájak és a leg-ülőbb felvételi finomságok. A nek nagyszerűek, a cselekmény szinte rohanó, határtalan válto-sságában. Mindenesetre még kell ezt a filmstílust, mert egészen mt minden, amit eddig filmvász-egeltünk. De hogy a művészet egy másához értünk, az tagadhatat-ég pedig egy olyan művészethez, z szerialitás, ősfantázia és egy hetetlenül friss belső vidámság t.

mint az 1929. évi bér hetven százaléka. A tegnapi tárgyaláson a törvényszék kötelezte Trasser Miklóst, hogy a legközelebb mutassa be az 1929. évi házbérre vonatkozó iratokát és adóíveket.

MOZIK MŰSORA:

Szerda, október 30.

Apolló-mozi: Barnum-cirkusz.

Capitol-mozi: Nevet a világ.

Select-mozi: A levegő ördögei.

Sport

Husági sportunk és az igazság kedvéért...

Husági válogatottunk értékes győzelmet aratott a fővárosban, azonban még sok a tenni való

Megérdemelt győzelmet aratott ifjúsági válogatott csapatunk a fővárosi válogatottal szemben. Helybeli sportkörökben érthető örömet keltett a győzelem, hiszen a válogatott együttes idegenben, fáradságos utazás után állt ki pályára és ilyképpen a győzelem még értékesebb, még kielégítőbb.

Szemtanuja voltam azonban a bucarestii mérkőzésnek, ennek alapján ifjúsági sportunk érdekében és az igazság kedvéért megállapíthatjuk, hogy a győzelmünk nem volt olyan meggyőző, mint ahogyan az eredményből az kitűnik. A bucarestii ifjúsági válogatott együttes a mérkőzés első félidejében 1:1 állásnál három kapufát rugott és támadásai állandó veszélyt jelentettek a timisoarai válogatott kapujára. Különösen a bucarestii centerstarát volt veszélyes és ha a félidő közepén nem Gál foglalja el a centerhalf posztját, úgy az eredmény esetleg másképpen alakult volna.

Gál volt ugyanis az, aki az egész csapatot vitte és a csatársort állandó támadásban tartotta.

A mérkőzés második félidejében, amikor a bucarestii csapat szélel hátban játszott, még inkább nem lehetett timisoarai fölényről beszélni, mint ahogyan az eddigi megállapításokból kitűnik, hanem a bucarestii válogatott a második félidőben ugyszólván állandó fölényben volt, azonban a timisoarai védelem pompásan működött.

A mérkőzés konklúziójaképpen tehát megállapítom, hogy bár a timisoarai győzelem megérdemelt volt, az nem történt olyan fölényes keretek között és ha elismeréssel is illetjük válogatott csapatunkat, még sem szabad a játék menetével való ellentétes megállapításokkal az ifju játékosokat „nagy fiukká” tenni.

Ennyit az igazság kedvéért.

(Márton Béla)

Az olimpiai futballtornára az általános nevezéseket a nemzeti olimpiai bizottságok június 20-ig kötelesek bejelenteni

Megirtuk, hogy a berlini olimpiai programjára felvették a futballt is. A futballtorna technikai lebonyolítását Lotsy H. J. és Bauwens P. J. dr. végzik, akik már az amszterdami futball-

torna előkészítő bizottságának is tagjai voltak. Az általános nevezéseket a nemzeti olimpiai bizottságok 1936 június 20-ig, a név szerinti nevezéseket pedig július 18-ig kötelesek bejelenteni. Ha

amit láttak, hallottak és tapasztaltak. Szavait csak itt-ott egészítette ki az öccse.

Ras Raizum figyelmesen hallgatta szavait és amikor beszámolójukat befejezték, meglegedetten jelentette ki:

— Nagyon értékes adatokat hoztak. Köszönöm. Szükségem volna azonban arra is, hogy jelentésüket írásba foglalják. Elkészülhetnek ezzel a munkával egy nap alatt?

— Feltétlenül, — válaszolta András.

— Akkor hát kérem, hogy lássanak neki, mert holnap aztán szeretném közölni önökkel azokat a további feladatokat, amelyekre vállalkozniok kell. Az idő sürget és nem adhatok egyetlen pihenő napot sem. A pihenésük az a huszonnégy óra lesz, amely alatt jelentésük elkészül.

Ras Raizum nemsokára eltávozott. Előbb még intézkedett, hogy a két fivért senki ne háborgassa és megfelelő írószert és papírt álljon a rendelkezésükre.

Azok pedig serényen láttak neki a munkának. András diktált és Lajos gyorsan írt. Közbe-közbe a jelentés ki-gészítéseképpen rajzokat is csináltak.

A lázas munka közepette nem is vették észre az idő mulását. Este a szolgának ismételten kellett őket figyelmeztetni, hogy a másik asztalon ott a vacsorájuk. Késő éjjelig dolgoztak, másnap pedig már korán reggel ismét a munkánál ültek.

Szívélyesen fogadta Andrást és Lajost és egy nagy kőháza tért be velük. Megtudták, hogy az a határmenti tartomány kormányzósági székháza.

Ras Raizum a két fivért egy szobába vezette, ahol terített asztal mosolygott rájuk. Csak ennek láttára jutott eszükbe, hogy már az előző este óta nem ettek. Ras Raizum látta mohó tekintetüket és mosolyogva megszólalt:

— Nem kellett hozzá nagy találemény-ség, hogy tudjam, éhesen fognak megérkezni. Eppen ezért előbb erősítsék meg magukat kissé és azután majd beszélhetünk üzleti ügyeinkről is. Majd meglátom, hogy ügyes kereskedők voltak-e és hogy az eladott árukért értékes árut hoztak-e cserébe.

Együtt ebédelt velük és az egész étkezés alatt közönyösen beszélt mindenféle dologról, de nem kérdezősködött semmit. Mindvégig ő tartotta szóval a két fivért, akiknek elűjságotta, hogy ama hetek alatt, amíg ők Eritrea vidékeit járták, mi minden történt a világban.

— A háboru nem lesz elkerülhető, — mondotta elbeszélése befejezésekor.

Kávéfőzőgépen maga főzte meg a fekete kávét és töltötte be az odakészített csészékbe.

— Most aztán kérem a beszámolójukat, — mondotta.

Gerezdes András elkezdett beszélni.

Hathatósan számolt be mindarról,

tizenhatnál több nevezés érkezne, akkor még a torna hivatalos megnyitása előtt előmérkőzéseket tartanak, amelyek esetleg Németország különböző vidéki városaiban kerülnek eldöntésre. A torna előkészítői 1936 június 30-ig az erőviszonyoknak megfelelően, két csoportba osztják a benevezett csapatokat. Az erősebbik csoportba osztott nemzetek minden további nélkül résztvesznek a tornán, míg a másik csoport tagjai még augusztus elseje előtt selejtező mérkőzéseket játszanak. A győztesek teszik teljessé azután az olimpiai mezőnyt, amely ismét két csoportba osztva augusztus 3—15 között a berlini sporttelepeken és az olimpiai stadionban benyolítja le mérkőzéseit. A párosításokat sorsolás útján állapítják meg. A legnépszerűbb sport tehát majd ismét kipróbálja varázshatalmát.

ROMAN—LENGYEL VÁLOGATOTT MÉRKŐZÉS

Válogatott mérkőzés lesz vasárnap a fővárosban, ahol Románia válogatott labdarúgó csapata találkozik Lengyelország válogatott együttesével. A romániai szövetség válogató bizottsága máris kijelölte a válogatott keretét, amelyben tulnyomó részben fővárosi játékosok szerepelnek. Városunkból négy Ripensia játékost rendelték a fővárosba. Ezek Dobay, Bürger, Bindea és Dehelean. Bürger kitűnő formában van és amennyiben a válogató edzésen is kitűnik, remélhetőleg bekerül a válogatottba.

A zöld-fehérek közgyűlése

A helybeli zöld-fehérek vasárnap, november 3-án tartják meg a Mocioni-utca 4. szám alatti egyleti helyiségükben közgyűlésüket, amelyre a tagokat ez-uton is meghívják.

PEHELY, GYAPJU, VATA

PAPLANOK

MATRÁCOK LEGJOBB MINŐSÉGBEN

MAGER Timisoara IV., Piata Kihni 1.

Jó és tartós paplan csakis rendelésre, szerezhető be. Mintakattár nagy választékban.

Mire dél lett, jelentésük teljesen elkészült.

Ras Raizum az egész idő alatt egyetlen egyszer sem háborgatta őket. Az ebédet hozó szolgálva üzenték meg neki, hogy várják további rendelkezéseit.

— Nagyon örvendek, — mondotta, amikor benyitott hozzájuk — hogy jelentésüket bevégezték. Az igazat megvallva, arra számítottam, hogy ez csak ma este fog bekövetkezni.

Átlapozta a több ivre terjedő jelentést és közben meglegedetten bólintott:

— Sokkal többet tudunk meg ebből, mint eredetileg gondoltam. Uglátszik, odaát teljesen komolyan készülnek ellenük.

Gondosan összehajtotta a jelentést és eltette azt. Azután újból megszólalt:

— Most pedig ismerjék meg azt a feladatot, amelynek elvégzése önökre vár. Előbb azonban néhány kérdést kell önöknek feladnom. A hajón, amelyen Angliából Egyiptomba utaztak, volt elég alkalom tanulmányozni azokat a füzeteket, amelyeket kabinjukban találtak. Ott volt többek között Abesszinia története is. Elolvasták?

— El, — válaszolta a két testvér nevében András.

— Akkor hát tudják, hogy kicsoda az Lidzs Jasszu?

(Folyt. köv.)

JAMES CLYNING:

Abessziának hóhérvicága

Német a mai forrongó Abessziniából

Copyright by Déli Hírlap

A szerencsétlen most nem lesz ki-annak, hogy erre kőborló vadállatok leg elevenen falják föl, — mormolta elé és tovarohant.

Óra múlva már Abesszinia földjén k.

Amennyi sűrű fák közé jutottak. Itt lepihenhetünk, — adta ki a jel-vezető.

András és Lajos számára felállították a sátrat, amelynek ponyvalapjait ma-ralak hozták a tevének. A többiek ott he-lyezkedtek a sátor körül. Ibrahim, mint a híves kutya, a sátor bejárata előtt ült.

Amennyi agyon voltak hajszolva a sátor körül és a fáradságtól. Csak-örvényen mélyen aludtak.

Ma már magasan ragyogott az ég, amikor a kis tábor fölébredt.

Elszédelőzködtek és tovább indultak.

Ma már nem kellett rohanniuk.

Ami időben végre megérkeztek abba a helyre, ahol Ras Raizum várakozott.

Rádió

Szerda, október 30. Bucuresti. 6: Sibiceanu-zenekar, közben 7: Felolvasás. 8: Hírek. 8.15: Lemezek. 8.55: Felolvasás. 9.10: Searlatti-émlékezt. Chebab Nadia zongorázik. 9.40: Műszaki üzenetek. 9.45: Galmann D. énekel. 10.10: Bécsi schrammelnégyes. 10.30: Hírek. 10.45: Rádiózenekar. 11.45: Hírek. 12: A rádiózenekar hangversenye Teodoru hegedűművésszel. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Szimfonikus zenekar. 1.30: Hírek. 2.40: Zongorajáték. 3.40: Hírek. 5.10: Diákféltóra. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.20: Szimfonikus. 7.10: Előadás. 7.55: Előadás. 8.25: Tosca.

operaházi előadás. 9.20: Hírek. 10.25: Hírek. 11.15: Hanglemézek. 12.10: Cigánymuzsika, majd hírek. Budapest II. 6.30: Munkásféltóra. 8.35: Előadás. 9: Tánclemezek. 10: Hírek. 10.30: Cigánymuzsika. Bécs. Este 8.30: Katonazenekar hangversenye. 9.30: Szimfonikusok, Weingartner vezényletével. 11: Hírek. 11.55: Hírek. 12.10: Könnyű-zene. Berlin. Este 9.45: Burle: Katte, dráma. Langer zenéjével. Milánó. 6.10: Táncczene. 7.45: Lemezek. 9.50: Verdi: Aida, opera. Róma. Este 9.50: Molnár Ferenc: Qualcuno, vígjáték. 11.25: Táncczene. Lipcse. Este 9.45: Szimfonikusok Strauss János zongoraművésszel. Stuttgart. 8: Grinzingi-est. 9.45: Trófás-est. Varsó. 5.20: Hegedűjáték. 6.20: Szalonzene. 9: Zenés vígjáték. 10: Chopin-művek.

Csütörtök, október 31. Bucuresti. Este 7: Rádiózenekar. 8: Felolvasás. 9: Hírek. 9.15: Dallemezek. 10: Felolvasás. 10.15: A Filharmonikusok hangversenye az Athenaumból. Budapest. 9.30: Hírek. 10: Református istentisztelet, prédikál Ravasz László dr. püspök. 11: Evangélikus istentisztelet, prédikál Kapi Béla dr. püspök. 12: Unitárius istentisztelet, prédikál Ferenc József lelkész. 1.10: Hírek, majd zenekari hangverseny. 3.40: Hírek. 5.20: Gyermekkórus. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Mezőgazdasági előadás. 6.30: Fleta-lemezek. 7.10: Legedűművész játéka. 7.50: Előadás. 8.10: Magyar nóták cigánykíséréssel. 9.20: Hírek, majd Hugo Viktor emlékezt. 11.35: Külügyi negyedóra. 11.55: Szalonzene, utána hírek. Budapest

II. 6: Előadás. 9.45: Hanglemézek. 4.20: Magyar mesék. 5: Barlioz: Fekus szimfónia. 6.30: Mai angol dalok. A sakkvilágbajnokság. 11.10: Zenekari hangverseny. 12: Könnyű- és táncczene. Berlin. 8: Szórakoztató zene. 9.10: Tarka-eszenő. Este 11.15: Táncczene. Róma. 6.10: Ló-, szoprán- és baritonverseny. Lipcse. 8.30: Kamaraénekkettős lantjáték. 11.20: Szimfonikus hangverseny. Hamburg. 7.15: Beethoven: Vonósötös. Stuttgart. Este 9.10: A rádiózenekar hangversenye. Operettest. Éjfélután 1: Ismeretlen Wagner-művek. Varsó. 5.10: Szalonzene. 6.15: Bach-lemezek. 9: Könnyű-zene. Haydn: Esz-dur vonósnégyes. 11.25: Könnyű- és táncczene.

Zenei gyászünnepély

a halottakért, vasárnap, november 3-án, délután öt órakor a

Dóm-templomban

Beléptidj nincs

Apróhirdetések

Óhtatás

Előkészítők matematikából és román nyelvből tanulókat. Bogacióv műgyetem: hallgató. III, Str. Romulus 58. (3543)

Állalmazás

Szolid, jobb mindenek, ak' önállóan főz, hosszabb bizonyítvánnyal, gyermektelen házaspárhoz felvétetik. Jegyzékkel délután 2-5-ig. Cim a kiadóban. (3564)

Állást keres

Gyakorlott szücs-munkás azonnalra állást keres. Cim a kiadóban. (242)

Melyik

nemesen érző uri ember volna hajlandó álláshoz juttatni, szépek mondott, több nyelven beszélő fiatal urinőt, ki ugy a háztartásban, mint irodai teendőiben jártas. Vidékre is megy. Szíves megkeresések a kiadóba „Remény” jellegével. (3557)

Gazdasszony

ki jól főz, süt és minden egyéb dolgot végez, szerény fizetésért (csakis jó bánásmódra tekintél), sürgösen állást keres. Str. Porumbescu, volt Tirol-utca, régi szám 3, új szám 131. Stujfert-ház. (3560)

Ha szép akar lenni,

használjon **KULKA**-féle lillom-tejkrémet, lilliomtejszappant, lilliompuvert, színből. Kapható kizárólag **KULKA** Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” I, Piața I. C. Brătianu

Adás-vétel

Uj sorsjegyek, államiak már kaphatók: 1/8 200.— lei, 1/4 400.— lei, 1/2 800.— leiért a közismert szerencsés számokkal rendelkező **March-trafikban**, Timișoara IV., Piața Küttli No. 1. alatt. Siessen nálam venni, mert aki nálam vesz, annak szerencséje lesz. (3519)

Eladó

3x3 méteres faház. Cim a kiadóban. (3545)

Finom férfiruhák és fércipők

ki fogástalan állapotban **jutányosan eladók**. Cim: Str. 3 August 1/II. em 2. (Neptun-fürdő mellett). D. u. 2-5-ig.

Bakás

Szépen butorozott teljesen különbejárta utcai szoba 2 személy vagy házaspár részére, kívánatra teljes ellátással, olcsón kiadó. Ajánlatokat „Szép otthon” jellegre a kiadóba kérek. (3558)

Bérbeadó

a Bulev. Reg. Ferdinand 4 számú Färberházban 2 szobás helyiség, iroda, rendelő, szalon, esetleg lakásnak, november 1-re. Bővebbet Dr. Kun Ferenc ügyvédi irodájában. Telefon 12-31. (3444)

Köszönetnyilvánítás

Felejthetetlen jó férjem, drága édesatyámk, a szerető nagyapa, testvér és rokon

Albrecht Péter
kovácmester

elhunytaival az őszinte részvét oly számos jelével találkozunk, hogy képtelenek vagyunk a bennünket ért súlyos csapás óráiban mindenkinek külön köszönetet mondani. Fogadják ezért ezton mindnyájunk halálját a kifejezett részvétért, különösen **Rech K. Géza** apátkanonok urnak a megható gyászbeszédért és **Pacurariu Emil** urnak a városi temetkezési vállalat igazgatójának a temetés figyelmes rendezéséért hálás köszönetet mondunk.

A gyászoló család

2 szobás

családi ház szép gyümölcsös kerttel a Blascovics-telepen bérbeadó. Tudakozódni: V., Geml-utca 2, Szlávik vendéglősnél. (3551)

Üzlethelyiség

kiadó a Széchényi-ház melletti új palotában, I., Str. Napoleon 2. Bővebbet Alapítványi Pénztárnál, I., Str. Lonovici 4. (3559)

Különféle

Elsőrangú vegetáriánus koszt házban és házon kívül kapható. Cim a kiadóban. (3179)

Különféle fehérneművarrást

vállal elsőrendű fehérnemű-varrónál. Cim: III., Str. Romulus 72.

Az ország egyetlen vendégipari szaklapja a Gazeta Restauratorilor Vendéglősök Lapja

megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendég iparos asztalán!



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Corpul Portareilor Tribunalului Timiș-Torontal

Nr. 1547/1935.

Publicație de licitație

Subsemnatul Portărel aduc la Căminul public, că în urma deciziei de presă ordonarea execuției de către judecătorești nr. 2207/1935 a Judecătorei II Urbane Timișoara și în urma deciziei de presă de delegare cu Nr. G. 3/1935 al Judecătorei II Urbane Timișoara, în favoarea lui Elisabeta reprezentată prin Dr. Várnay A. în Timișoara, în contra lui din Timișoara, pentru suma de 3000 Lei, interes de 8% dela înaintarea acțiunii și pentru spese în 10450 b. deja stabilite și cele ce se mai stabile, se fixează termen pentru efectuarea licitației pe ziua de Octombrie 1935, ora 1 p. m. în Timișoara III., Str. Clujului Nr. 26, pe care și unde se vor vinde prin licitație obiectele sechestrate și anume: stela, galanter, cântar etc. prețurile 6820 Lei. Această licitație se face și în favoarea celorlalți creditori ai sechestrat aceste obiecte. Timișoara, la 12 Oct. 1935.

A. Goian, portărel

In termen legal de 8 zile, întâinare nu s'a înaintat.

Déli Hírlap előfizetői nagy kedvezmény

- Papini: Dante
- Gárdonyi: Dankó Pista
- Adams: Amerika eposza
- Asztalos: II. Rákóczy Ferenc
- Gatti: Musungu
- Schreaczel: Abesszinia
- Monfreid: Rejtélyes Abesszinia
- Megyeri: Egy tavasz Marokkóban
- Rachmanova: Gyermekkorom
- Hull: Kelet árnyékában
- Wangh: Egy marék por
- Reményik: Költő és valóság
- Szejfollina: Egy kuruzsló élet
- Aszlányi: Sok hűbő Emméret
- Mangham: Zsák-ucca
- Hunyadi: Ötpengős lány
- Forró: Te és a szerelem

Kaphatók a könyvkereskedésben **CULTURA** Timișoara IV., Bul. Car

Magyar Nőegylet teadélutánja

november 3-án a Magyar Házban

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgogépen